

CONDIȚII GENERALE DE ACHIZITII PHILIPS

1. Definiții

În acest document: (a) "Partener(i)" înseamnă (i) în cazul în care se refera la Philips, Koninklijke Philips NV și (ii) în cazul în care se refera la Philips și la Furnizor: orice și toate celelalte societăți, firme și persoane juridice cu privire la care acum sau în viitor Koninklijke Philips NV sau Furnizorul, deține direct sau indirect, 50% sau mai mult din valoarea nominală a capitalului social emis sau 50% sau mai mult din puterea de vot în cadrul adunărilor generale sau are puterea de a numi majoritatea directorilor/administratorilor sau are capacitatea în alt mod de a orienta activitățile unei astfel de companii, societăți sau alta persoană juridică; în cazul Philips, Afiliatii Philips pot fi identificați în cadrul Listei De Locații De Achizitii Eligibile - <http://www.philips.com/about/company/businesses/suppliers/ubl.page> (b) "Acord" reprezintă contractul cu caracter obligatoriu încheiat astfel cum este descris la punctul 2.1 din prezentul document; (c) "APAC" înseamnă Orientul Mijlociu, țările din Asia și alte din Pacific (d) " Bunurile "reprezintă atât bunurile corporale cât și cele necorporale, inclusiv programele de calculator și documentația aferentă cât și ambalajele. (e) drepturile de proprietate intelectuală (sau " IPR") înseamnă brevete, certificate de utilitate, modele de utilitate, drepturi de design industrial, drepturi de autor, drepturi de baze de date, secrete comerciale, orice protecție oferită prin lege cu referire la informații, drepturile de topografie, semiconductoare IC și toate înregistrările , aplicații, reînnoiri, extensii, combinații, diviziuni, continuări sau noi drepturi ce se nasc din cele de mai sus sau care sunt aplicabile în conformitate cu legile oricărei jurisdicții sau oricarui tratat cu regim bi-lateral sau multi-lateral; (f) "LATAM" înseamnă țările din America Latină, cu excepția Argentina; (g) "Date personale" înseamnă orice și toate informațiile referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă, inclusiv, dar nelimitându-se la actuali sau foști angajați Philips, membrii familiei angajaților, persoane în întreținere sau beneficiari, clienți, consumatori, furnizori, parteneri de afaceri sau antreprenori (d) "Philips" reprezintă Partenerul care cumpără de la Koninklijke Philips NV identificat în cadrul Comenzii, și include, dacă este aplicabil, alți Parteneri ai Philips; (i) "Prelucrare" înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate sau care urmează să fie efectuate asupra datelor cu caracter personal, indiferent dacă este sau nu făcută prin mijloace automate, cum ar fi crearea, accesul, colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, încărcarea, folosirea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, afișarea, utilizarea, divulgarea, diseminare sau în orice alt mod punere la dispoziție, alăturarea ori combinarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea (utilizat în continuare și ca verb "a procesa"); (j) "Open Source Software" înseamnă (1) orice software care necesită ca o condiție de utilizare, modificare și / sau distribuție a unui astfel de software, ca un astfel de software: (i) să fie publicat sau distribuit sub formă de cod sursă; (ii) să fie licențiat în scopul de a produce lucrări derivate; (iii) poate fi redistribuit doar fără drepturi de proprietate intelectuală aplicabile; și / sau (2), orice software care conține, este derivat din, sau static sau dinamic se atașează oricarui software specificat la alineatul (1);(k) " Servicii " înseamnă serviciile care urmează să fie efectuate de Furnizor pentru Philips în cadrul acordului; (l) "Furnizor" înseamnă orice persoană sau entitate (inclusiv, dacă este cazul, Partenerii săi), care devin partii sau încheie prezentul acord; (m) " lucrare/ serviciu " înseamnă toate produsele livrabile (inclusiv cele viitoare) și alte date, rapoarte, lucrări, invenții, know-how, software, îmbunătățiri, desene, dispozitive, aparate, practici, procese, metode, proiecte, prototipuri, produse și alte produse de lucru sau versiuni intermediare ale acestora produse sau achiziționate de către Furnizor, personalul sau agenții săi pentru Philips în prestarea de servicii în cadrul Contractului.

2. Formarea Contractului

2.1. Aceste Condiții Generale de Achizitii, împreună cu comanda de cumpărare relevantă emisă de către Philips, stabilesc condițiile în care "Philips achiziționează bunuri și / sau servicii de la Furnizor. Atunci când Furnizorul acceptă oferta Philips , fie prin confirmarea, livrarea de bunuri și / sau începe executarea oricăror Servicii, un contract cu caracter obligatoriu ia naștere. Un asemenea contract /Acord se limitează la Condițiile Generale de Achizitii prevăzute în cadrul prezentului document, la comanda de cumpărare relevantă precum și la orice

anexa/atasament. Philips nu este de acord cu nici o modificare, alterare sau aditionare propusă de Furnizor. Acordul poate fi modificat doar forma scrisa, semnată de către Philips. Orice altă declarație sau inscriere a Furnizorului nu va modifica, adăuga, sau altfel afecta Acordul.

2.2. Philips nu este obligat si declara în mod expres ca nu este tinut de respectarea Condițiilor generale de vânzare ale Furnizorului și nu intelege sa accepte nici un termen suplimentar sau diferit sau alte clauze ce ar putea fi prevazute in cuprinsul oricaror propuneri, oferte, liste de preturi, confirmari, facturi, bonuri de livrare sau alte documente similare utilizate de către Furnizor. Nici o intelegere anterioara sau relatie comerciala anterioara derulata de cele doua parti si nici uzantele comerciale nu sunt aplicabile pentru modificarea prezentelor Conditii Generale de Achizitii.

2.3. Toate costurile efectuate de către Furnizor în pregătirea și depunerea oricarei acceptari de oferta a Philips vor fi suportate de Furnizor.

3. Termen Relevant

Timpul este esențial și toate termenele prevăzute în Acord sunt ferme. În cazul în care Furnizorul anticipează orice dificultate în conformarea cu orice data de livrare sau oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului, Furnizorul va notifica prompt Philips în scris.

4. Livrarea de bunuri

4.1. Cu excepția cazului în care se convine altfel în mod expres în scris, toate Bunurile vor fi livrate sub conditia FCA (portul indicat sau locul de plecare), cu excepția transportului maritim care trebuie să fie livrat sub conditia FOB (portul indicat de încărcare) (astfel cum sunt acestea definite în INCOTERMS 2010) cu destinația finală determinată de către Philips.

4.2. Livrarea se completează în conformitate cu conditia Incoterms aplicabila, dar aceasta nu va constitui o acceptare de Bunuri.

4.3. Concomitent cu livrarea de Bunuri Furnizorul va pune la dispozitia Philips copii ale tuturor licențelor aplicabile. Fiecare livrare de Bunuri catre Philips va include o listă de ambalare care conține cel puțin: (i) numărul de comanda aplicabil (applicable order number), (ii) codul Philips (the Philips part number), (iii) cantitatea expediata, și (iv) data de expediere.

4.4. Furnizorul nu va face nici o livrare parțială sau o livrare înainte datei(lor) de livrare convenită (e). Philips își rezervă dreptul de a refuza livrarea de bunuri și de a o returna pe riscul și cheltuiala Furnizorului daca Furnizorul nu isi indeplineste obligatia privind modul și timpul de livrare sau a frecventei de livrare. Philips nu va fi raspunzator pentru orice costuri suportate de către Furnizor legate de producția, instalarea, asamblarea sau orice alte lucrări legate de Bunuri, survenite anterior livrării, în conformitate cu Acordul.

4.5. Orice lucrare de proiectare, fabricare, instalare sau de altă natură care urmează să fie efectuate de către sau în numele Furnizorului în temeiul Acordului vor fi executate conform criteriului “ good workmanship” și folosind materiale adecvate.

4.6. Furnizorul va ambala, marca și livra Bunurile, în conformitate cu bunele practici comerciale și specificațiile Philips, de o asemenea manieră, încât să prevină deteriorarea în timpul transportului și pentru a facilita o eficientă descărcare, manipulare și depozitare, iar Bunurile vor fi clar marcate ca fiind destinate pentru Philips. Fără a aduce atingere dispozițiilor aplicabile Incoterms, Furnizorul va fi responsabil pentru orice pierderi sau daune ca urmare a neindeplinirii obligației de a depozita în mod corespunzător, ambala sau manipula (anterior livrării conform

condiției Incoterms aplicabile) sau stoca Bunurile; Philips nu va fi ținut să pretindă astfel de pierderi sau daune împotriva operatorului de transport comun implicat.

5. Modificări ale Bunurilor

Furnizorul nu trebuie, fără acordul prealabil scris al Philips, să facă vreo modificare care să afecteze Bunurile, inclusiv cu privire la modificări de procesare sau proiectare, modificări a proceselor de fabricație (inclusiv localizarea geografică), modificări care afectează performanța electrică, de formă sau funcționalitate mecanică, de funcție, compatibilitate cu mediul, caracteristici chimice, durata de viață, fiabilitate sau calitate a Bunurilor sau modificări care ar putea avea un impact semnificativ asupra sistemului de calitate al Furnizorului.

6. Inspecție, Testare, Refuzarea Bunurilor

6.1. Inspecția, testarea sau plata Bunurilor de către Philips nu reprezintă acceptarea acestora. Inspecția, acceptarea sau plata Bunurilor de către Philips nu eliberează Furnizorul de executarea obligațiilor sale, declarațiilor sau garanțiilor conform Acordului.

6.2. Philips poate, în orice moment, cu o notificare prealabilă a Furnizorului, să inspecteze Bunurile sau procesul acestora de fabricație. În cazul în care o inspecție sau o testare a Philips se realizează la sediul Furnizorului, acesta din urmă va oferi facilități rezonabile și asistență pentru siguranța și confortul personalului de inspecție Philips.

6.3. Dacă Philips nu acceptă vreunul dintre Bunuri, va notifica prompt Furnizorul despre un asemenea refuz urmând să se facă aplicarea prevederilor Secțiunii 11 de mai jos. În termen de 2 (două) săptămâni de la o astfel de notificare, Furnizorul va prelua Bunurile de la Philips pe propria cheltuială. Dacă Furnizorul nu preia Bunurile în termenul indicat de 2 (două) săptămâni, Philips poate dispune livrarea Bunurilor la Furnizor pe cheltuiala Furnizorului sau cu acordul prealabil al Furnizorului poate distruge Bunurile, fără a aduce atingere oricărui alt drept pe care Philips îl poate avea în temeiul Acordului sau al legii. Pentru Bunurile ce nu au fost acceptate, dar au fost deja plătite de către Philips, contravaloarea acestora va fi rambursată de către Furnizor către Philips, iar Philips nu va avea nici o obligație de plată pentru orice Bun neacceptat.

6.4. În cazul în care, urmare a inspecției mostrelor, a oricărei părți a unui lot sau a transportului de Bunuri similare sau identice se constată că nefiind conform cu termenii și condițiile Acordului, Philips poate refuza și dispune returnarea întregului transport sau lot, fără inspecții suplimentare, sau, la alegerea sa, poate efectua o inspecție completă a tuturor articolelor/produselor din transport sau lot, și poate refuza și returna orice și/sau toate articolele/produsele neconforme (sau le poate accepta la un preț redus) costul unei asemenea inspecții, fiind suportat de Furnizor.

7. Prestarea Serviciilor

7.1. Furnizorul va presta Serviciile cu competență și atenție, folosind materialele adecvate și angajând personal suficient și calificat.

7.2. Furnizorul va fi pe deplin răspunzător pentru actele și omisiunile niciunei și toate părțile terțe cu care a contractat în legătură cu Serviciile.

7.3. Doar o confirmare scrisă de Philips constituie acceptarea serviciilor prestate. Dacă Philips nu acceptă serviciul și / sau lucrarea/ serviciul, Clauza 11 de mai jos se aplică. Philips va notifica prompt Furnizorul de astfel de neacceptare, iar Furnizorul, pe propria cheltuială, va efectua corecțiile necesare, completările și modificările solicitate în mod rezonabil de către Philips, în scris, în termen de 30 (treizeci) de zile de la notificare.

8. Prețuri; Plată

8.1. Dacă nu se prevede altfel în comanda de cumpărare, proprietatea asupra Bunurilor se va transfera către Philips în același moment în care riscul este transferat la Philips, în conformitate cu condiția Incoterms aplicabilă.

8.2. Toate prețurile menționate în Acord vor fi prețuri ferme. Furnizorul garantează că aceste prețuri nu depășesc cele mai mici prețuri practicate de Furnizor cu clienți similari pentru cantități similare de Bunuri sau Servicii de același gen, tip și calitate.

8.3. (i) Toate prețurile sunt prețuri brute, dar exclud taxa pe valoarea adăugată (TVA), impozitul pe vânzări, GST, impozite pe consum sau orice alt impozit similar. (ii) În cazul în care operațiunile descrise în Acord sunt supuse oricărei TVA, impozit pe vânzări, GST, impozit pe consum sau oricărei alte taxe similare, Furnizorul poate percepe de la Philips TVA, impozit pe vânzări, GST, impozit pe consum sau orice altă taxă similară impusă de autorități (fiscale) în plus față de prețurile indicate. Furnizorul este responsabil pentru plata oricărui TVA-ului aplicabil, impozitului pe vânzări, GST, impozit pe consum sau a oricărei alte taxe similare corespunzătoare. La momentul livrării sau după ce termenul de livrare s-a împlinit în conformitate cu Clauza 4.2, Furnizorul va emite o factură cu respectarea tuturor cerințelor legale și fiscale aplicabile și care trebuie să conțină: (i) numărul comenzii de cumpărare Philips, și (ii), textul care va permite Philips să profite de orice deducere a taxei aplicabile "de intrare". În plus, Furnizorul va informa Philips dacă îi este permis să aplice pentru o scutire, în limitele și condițiile permise de legislația aplicabilă situației specifice.

8.4. Orice taxe de licență vor fi incluse în preț.

8.5. Sub rezerva acceptării Bunurilor și sau lucrării/ serviciului de către Philips și în lipsa unei negocieri contrarii în Comanda de achiziție, plata se face după cum urmează: (a) în cazul în care entitatea Philips care comanda se află în UE, în termen de 60 (șaizeci) zile de la primirea facturii corecte; sau (b) în cazul în care entitatea comanda Philips este situată în APAC sau LATAM (cu excepția Argentina), în termen de 95 (nouăzeci și cinci) zile de la sfârșitul lunii de primire a facturii corecte, emise în forma corespunzătoare prevăzută de art. 8.3; sau (c) în cazul în care entitatea Philips care comanda se află într-o altă parte a lumii sau în Argentina, în termen de 65 (șaizeci și cinci) zile de la sfârșitul lunii de primire a facturii corecte, emisă în forma corespunzătoare prevăzută de art. 8.3.

8.6. Dacă Furnizorul nu-și îndeplinește oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului, Philips poate suspenda plata față de Furnizor, cu emiterea unei notificări către acesta.

8.7. Furnizorul acceptă necondiționat faptul că Philips trebuie să aibă dreptul de a compensa în orice moment orice sume pe care le datorează Furnizorului în temeiul Acordului cu orice sume pe care Furnizorul le datorează Philips în temeiul prezentului Acord sau oricărui alt acord.

8.8. Furnizorul recunoaște și este de acord că orice sumă care trebuie să-i fie plătită de către Philips poate fi achitată în numele Philips și de către un alt Afiliat al acestuia și / sau de către o terță persoană desemnată de Philips. Furnizorul va considera acea plată ca și cum ar fi fost efectuată de către Philips, iar obligația de plată pe care Philips o avea către Furnizor va fi considerată îndeplinită în mod automat din momentul efectuării plății de către entitatea afiliată sau de către terță persoană desemnată.

9. Garanție

9.1. Furnizorul declară și garantează către Philips faptul că toate Bunurile și/sau lucrările/serviciile:

(a) sunt corespunzătoare pentru atingerea scopului urmărit și sunt noi, comercializabile, de bună calitate și libere de orice defecte de proiectare, construcție și execuție;

(b) respecta cu strictețe caietul de sarcini, mostrele aprobate și toate celelalte cerințe prevăzute în cadrul acordului;

(c) sunt livrate cu toate licențele/ autorizațiile impuse și sunt și rămân valabile, acopera în mod corespunzător utilizarea prevăzută, în plus acestea includ dreptul de a transfera și de a acorda sublicențe;

(d) vor fi libere de orice sarcini și neafectate de vreun drept de retenție;

(e), au fost proiectate, fabricate și vor fi livrate și toate serviciile vor fi prestate în conformitate cu normele legale aplicabile (inclusiv legislația muncii), reglementările în vigoare aplicabile, ale prevederilor Directivei CE 2001/95 privind siguranța generală a produselor sau orice norme legale naționale de transpunere a acesteia precum și cu actuala Declarație de durabilitate a Furnizorului și care poate fi găsită la adresa de internet http://www.philips.com/shared/assets/company_profile/downloads/EICC-Philips-Supplier-Sustainability-Declaration.pdf.

(f) bunurile și/sau serviciile sunt furnizate împreună cu toate informațiile și instrucțiunile necesare pentru utilizarea lor corectă și în condiții de siguranță; incluzând toate ambalajele, componentele furnizate către Philips sunt în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile și cu Lista de substanțe reglementate (RSL), care poate fi găsită <http://www.philips.com/shared/global/assets/Sustainability/rsl.pdf> sau va fi trimisă la Furnizor în momentul solicitării scrise. Furnizorul va furniza către Philips orice informații necesare care-i permit acestuia să se conformeze cu legile, normele, regulamentele în ceea ce privește utilizarea bunurilor și serviciilor. Furnizorul este de acord că, la cererea prealabilă a Philips, să procedeze la înregistrarea și utilizarea BOMcheck (www.bomcheck.net) și/ sau să facă declarații de conformitate a substanțelor, inclusiv pentru substanțele incluse în ROHS, REACH precum și alte cerințe cerute de reglementările aplicabile în cazul declarațiilor din BOMcheck privind respectarea pe deplin a normelor legale aplicabile și a RSL Philips, cu excepția cazului în care a convenit altfel cu Philips; Furnizorul va adera, de asemenea, la modificările viitoare ale RSL Philips ca urmare a notificării primite de la BOMcheck sau a altor corespondențe și se va conforma acestora în termen de 3 luni de la primirea notificării/corespondenței, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu Philips. Philips poate respinge livrările care nu respectă aceste cerințe.

(g) vor fi însoțite de instrucțiuni scrise și detaliate cu privire la componența și caracteristicile acestora, pentru a permite Philips să transporte, să depoziteze, să prelucreze, să utilizeze și să dispună de astfel de bunuri și/sau lucrări în condiții de siguranță și în conformitate cu legislația aplicabilă.

9.2. Aceste garanții nu sunt exhaustive și nu trebuie să fie considerate că exclud orice garanții prevăzute de lege, orice garanții standard acordate de către Furnizor sau alte drepturi sau garanții la care Philips poate avea dreptul. Aceste garanții vor însoți orice livrare, inspecție, acceptare, plată sau revânzare a Bunurilor și se extinde la Philips și la clienții săi.

9.3. Fără a aduce atingere oricăror alte drepturi acordate în temeiul Acordului sau de lege, garanțiile prevăzute la articolul 9.1 vor subzista, pentru o perioadă de 36 (treizecișase) luni de la data livrării, astfel cum prevede Clauza 4.2, sau o altă perioadă astfel cum a fost convenită în Acord ("Termen de Garanție"). Bunurile reparate sau înlocuite Termenul de Garanție sunt garantate pentru restul de timp rămas din perioada de garanție originală a respectivelor bunuri, sau 12 (doisprezece) luni de la data livrării bunurilor reparate sau înlocuite, oricare dintre aceste perioade menționate care este mai lungă.

10. Garanția Open Source Software

Furnizorul declară și garantează că bunurile nu includ nici o parte a oricărui Software Open Source cu excepția cazului în care includerea este autorizată în mod expres, în scris, de către persoanele autorizate din Philips și dacă nu se prevede altfel în Acord.

11. Neconformitatea bunurilor

11.1. În cazul în care Bunurile Serviciile sau lucrările sunt neconforme, aparent sau ascuns, sau nu sunt conforme cu cerințele din Acord, Philips îl va notifica pe Furnizor și fără a aduce atingere oricărui alt drept sau mijloc de reparare de care beneficiază în temeiul Acordului sau a legii, poate să alege să:

- (a) să solicite executarea /livrarea de catre Furnizor;
- (b) solicita livrarea de bunuri sau a lucrarilor de inlocuire;
- (c) să solicite Furnizorului să remedieze lipsa de conformitate prin reparare;
- (d) să declare rezolutiunea contractului; sau
- (e) reduca prețul proportional cu valoarea bunurilor sau serviciilor livrate efectiv, chiar dacă are ca rezultat o rambursare integrală a prețului plătit furnizorului.

11.2. Furnizorul va suporta toate costurile de reparare, înlocuire și transportul Bunurilor neconforme și va rambursa, într-un timp rezonabil catre Philips toate costurile și cheltuielile (inclusiv, dar fara a se limita la costurile de control, manipulare și depozitare) suportate de catre Philips in legatura cu acestea.

11.3. Riscul în ceea ce privește Bunurile neconforme, trece la Furnizor de la data notificării neconformitatii.

12. Dreptul de proprietate și dreptul de proprietate intelectuală

12.1. Toate utilajele, uneltele, desenele, specificațiile, materiile prime, precum și orice alte bunuri sau materiale furnizate Furnizorului de către sau pentru Philips, sau plătite de către sau pentru Philips pentru a fi utilizate în executarea Acordului, sunt și rămân în proprietatea exclusivă a Philips și nu vor fi furnizate unei terte persoane fara acordul prealabil scris al Philips ; toate informațiile cu privire la acestea vor fi confidențiale și vor apartine Philips. În plus, toate cele mentionate mai sus vor fi folosite numai în scopul de a executa comenzile Philips, vor fi marcate ca fiind proprietatea Philips, vor fi detinute pe riscul Furnizorului, vor fi păstrate în stare bună și, dacă este necesar, se vor înlocui de catre Furnizor, pe cheltuiala sa, vor face obiectul verificarii periodice de către Furnizor la solicitarea rezonabila si periodica a Philips, și vor fi returnate imediat la prima solicitare a Philips . Cu excepția cazului in care partile au convenit altfel in mod expres, in scris, Furnizorul se obligă să furnizeze, pe cheltuiala proprie toate utilajele, uneltele și materiile prime necesare pentru a îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul Acordului.

12.2. Furnizorul declară și garantează Philips ca: (i) Bunurile și Serviciile, in mod singular sau in combinație, nu incalca si nu vor incalca orice drepturi de proprietate ale oricărei părți terte (inclusiv angajații Furnizorului, precum și subcontractanții acestuia),

12.3. Achiziționarea de bunuri și / sau servicii conferă Philips si afiliatilor sai o licență irevocabilă, la nivel mondial gratuita și achitata, non-exclusiva și perpetuu privind toate drepturile de proprietate intelectuală deținute sau controlate, direct sau indirect, de către Furnizor de a folosi, a face, crea, a fi creat, a promova , vinde, inchiria, de licență, de a distribui și / sau altfel de a dispune de bunuri și / sau servicii, inclusiv, dar nu limitat la mașini, unelte, desene, design, software, demo-uri, matrite, specificații sau piese.

12.4 Philips își va păstra toate drepturile asupra oricaror mostre, date, lucrari și asupra dreptului de proprietate intelectuală precum și asupra oricaror alte informații predate catre Furnizor. Toate drepturile si titlurile rezultate privind Produsele de lucru vor deveni proprietatea Philips. Furnizorul va executa si livra orice documente și va face orice ar putea fi necesar, pentru a îndeplini dispozițiile Clauzei 12.4.

12.5 Furnizorul nu va avea nici un drept, titlu sau interes asupra sau in legatura cu oricare dintre mostrele, datele, lucrarile, mărcile comerciale, asupra proprietatii intelectuale sau de alta natura apartinand Philips; nici livrarea de bunuri și / sau servicii singulare sau în orice combinație si nici furnizarea de ambalaje care conțin mărcă sau denumirea de Philips nu confera Furnizorului niciun drept sau titlu la aceste mărci sau denumiri comerciale ori la mărci/denumiri comerciale similare. Furnizorul nu va utiliza nicio marca, nume comercial sau alte indicații în legătură cu produsele sau serviciile prestate singular sau în orice combinație fără aprobarea prealabila scrisa Philips și orice utilizare a oricarei marci comerciale, nume comercial sau altă indicație autorizata de Philips trebuie sa fie in conformitate cu instructiunile și pentru scopurile specificate de Philips.

12.6. Furnizorul nu poate sa faca vreo referire publica la Philips, fie prin anunt public, prin materiale cu caracter publicitar/informativ/de marketing fie prin alte moduri de publicitate fără acordul prealabil si in scris al Philips.

13. Despăgubiri pentru drepturile de proprietate intelectuală

13.1. Furnizorul va despăgubi si va exonera de raspundere pe Philips, partenerii sai, agențiile și angajații sai, precum și orice persoană care vinde sau utilizează oricare dintre produse furnizate catre Philips pentru orice pretentii, daune, costuri și cheltuieli (inclusiv, dar nelimitatandu-se la pierderea de profit precum și taxe, cheltuieli ocazionate sau onorarii avocațiale rezonabile) in cazul in care o terta persoana pretinde că oricare dintre Produsele sau Serviciile in mod individual sau in orice combinatie, ori utilizarea acestora, incalca orice drepturi de proprietate ale oricărei terte părți sau, daca Philips va decide , orice cerere si/sau aparare in legatura cu astfel de pretentii vor fi facute pe cheltuiala Furnizorului.

13.2. Philips va notifica imediat pe Furnizor, în scris, despre orice astfel de cerere; orice notificare facuta cu întârziere nu il elibereaza pe Furnizor de obligatiile sale mentionate anterior, cu excepția cazului în care Furnizorul este prejudiciat printr-o astfel de întârziere. Furnizorul va oferi tot sprijinul în legătură cu orice cerere pe care Philips o solicita în mod rezonabil.

13.3. Dacă orice Bunuri sau Servicii in mod individual sau în orice combinație, furnizate în cadrul Acordului, sunt susceptibile de a duce la vreo incalcare a vreunui drept sau dispozitii legale sau daca folosirea lor ar fi interzisa, Furnizorul, la cererea Philips, dar pe cheltuiala propria:

(a) va procura pentru Philips sau pentru clienții sai dreptul de a continua utilizarea Produselor sau a Serviciilor in mod individual sau în orice combinație; sau

(b) va înlocui sau modifica Produsele sau Serviciile in mod individual sau în orice combinație cu Produse sau Servicii funcționale si care nu determina nici o incalcare .

13.4. Dacă Furnizorul nu poate, nici să procure pentru Philips dreptul de a continua să utilizeze Produsele sau Serviciile in mod individual sau în orice combinație nici sa le înlocuiasca sau sa le modifice, în conformitate cu cele de mai sus, Philips poate rezilia Acordul și in cazul unei astfel de rezilieri, Furnizorul trebuie sa ramburseze Philips prețul plătit, fără a aduce atingere obligației Furnizorului de a despăgubi Philips, astfel cum este prevăzut mai jos .

14. Despăgubire

Furnizorul va despăgubi Philips, partenerii sai, agențiile și angajații sai, precum și orice persoană care vinde sau utilizează oricare dintre produse furnizate catre Philips de și împotriva tuturor actiunilor, procedurilor juridice sau administrative, cererilor, plangerilor, pretentii privind daune-interese, pronuntari de hotărâri judecătorești, pretentiilor privind datorii, dobânzi, onorarii avocațiale, costuri și cheltuieli de orice fel sau de orice natura (inclusiv, dar fara a se limita la daune indirecte, incidentale sau subsecvente), care apar fie înainte fie după finalizarea livrării Bunurilor sau prestarea Serviciilor care fac obiectul Acordului, cauzate sau pretinse a fi cauzate de acte, omisiuni, defecte, nerespectarea garanțiilor exprese sau implicite, nerespectarea oricaror dispoziții din Acord, sau din culpa Furnizorului, ori a oricărei persoane care acționează sub conducerea / controlul sau sau in numele său, în legătură cu Bunurile , Serviciile sau alte informatii puse la dispozitie de Furnizor catre Philips în cadrul Acordului.

15. Conformitatea cu Legile

Furnizorul trebuie sa respecte în orice moment toate normele legale si regulamentele aplicabile Acordului, inclusiv, dar fara a se limita la, cele care privesc conditiile de munca echitabile, egalitatea de șanse și mediul inconjurator. Furnizorul poate , la cererea Philips sa furnizeze orice informații necesare pentru a-i permite sa se conformze tuturor normelor legale si regulamentelor aplicabile in ceea ce priveste utilizarea de Bunuri și Servicii furnizate.

Dacă Furnizorul este o persoană fizică sau juridică care isi desfasoara activitatea in Statele Unite, și Bunurile și/sau Serviciile sunt vândute catre Philips în temeiul unui contract federal sau subcontractate, toate reglementările aplicabile în vigoare prevazute de statutul sau federal sau regulament pentru a fi inserate în contracte sunt considerate aplicabile . În plus, dacă Furnizorul este o persoană sau o entitate juridică care isi desfasoara activitatea în Statele Unite ale Americii, Clauzele privind Egalitatea de șanse in ocuparea forței de muncă prevazute de art. 41 din Code of Federal Regulations, capitolele 60-1.4, 60-250.5, și 60-741.5, sunt de asemenea aplicabile .

16. Datele cu caracter personal

16.1. In cazul în care Furnizorul, în executarea prezentului Acord , prelucreaza date cu caracter personal (" Date personale "), furnizorul este de acord și garantează urmatoarele :

a) să respecte legislatia si normele juridice aplicabile serviciilor sale cu privire la protectia vietii private si a datelor cu caracter personal;

b) sa prelucreze datele cu caracter personal numai (i) in numele si pe seama sau pentru beneficiul Philips; (ii) in conformitate cu instructiunile Philips si (iii) pentru scopurile autorizate de catre prezentul Contract sau altfel autorizate de catre Philips; si (iv) în masura in care acestea sunt necesare, pentru serviciile prestate la Philips si daca sunt permise/impuse de lege;

c) să păstreze securitatea,confidențialitatea, integritatea si disponibilitatea datelor cu caracter personal;

d) să implementeze si sa mentina măsurile tehnice, fizice, organizatorice si de securitate administrativa adecvata, proceduri practici si alte masuri de protectie pentru a proteja datele cu caracter personal împotriva (i) amenintarilor previzibile sau pericolelor de securitate si integritate; (ii) pierderii, accesarii preluarii, folosirii sau prelucrării neautorizate sau ilicite; și

e) să informeze Philips cu promptitudine cu privire la orice incident de securitate existent sau suspectat a se produce, care implică datele cu caracter personal.

16.2. In măsura în care Furnizorul permite unui (sub)contractant sa prelucreze datele cu caracter personal, Furnizorul trebuie sa se asigure că fiecare (sub)contractant va respecta o serie de obligatii care asigura un nivel similar de protecție dar nu mai puțin restrictiva ca și prezenta clauza 16.

16.3. La incetarea Acordului, Furnizorul trebuie sa ștearga sau sa distruga în regim de siguranță toate înregistrările sau documentele care conțin date cu caracter personal. Furnizorul acceptă și confirmă faptul că este singurul răspunzător pentru orice prelucrare neautorizată sau nelegală sau pentru pierderea datelor cu caracter personal, în cazul în care nu reușește să șteargă sau să distrugă la încetarea acordului datele cu caracter personal.

16.4 Furnizorul va despagubi Philips, angajatii sau personalul sau pentru orice daune, amenzi, pierderi și creanțe care rezultă dintr-o încălcare a clauzelor 16.1, 16.2 și 16.3.

17. Controale de conformitate la export

17.1 Furnizorul este de acord și garantează că va respecta toate legile si regulamentele internaționale și naționale aplicabile controlului la export și nu va exporta sau re-exporta, direct sau indirect, nicio informație, bunuri, software și / sau tehnologie pentru nicio altă țară, care nu detine o licență sau o aprobare prealabila pentru

export/re-export, impusa de Uniunea Europeană sau Statele Unite ale Americii, la momentul exportului sau re-exportului, fara a obtine prealabil o astfel de licență de export sau alte aprobări guvernamentale- aplicabil daca este cazul .

17.2 Furnizorul este de acord să informeze în scris Philips în cazul în care informațiile furnizate, bunurile, software-ul și / sau tehnologia sunt controlate sau nu de către Statele Unite ale Americii și / sau sunt controlate în conformitate cu legile privind controlul la export de către propria țară, și în cazul în care sunt controlate, Furnizorul va informa Philips cu privire la extinderea restricțiilor (inclusiv, dar fara a se limita la competența juridica de control al exporturilor, numere de clasificare la controlul exporturilor, autorizatiile de control al exporturilor și / sau CCATS aplicabile)- aplicabil daca este cazul .

17.3 Furnizorul va obține toate autorizațiile de export naționale și internaționale sau alte asemenea autorizatii cerute de legile și regulamentele aplicabile în materia controlului exporturilor și va furniza către Philips toate informațiile necesare pentru a permite Philips și clienților săi să se conformeze acestor legi și regulamente- aplicabil daca este cazul.

17.4 Furnizorul este de acord să despăgubească Philips pentru orice pretentii, datorii, penalități, bunuri sechestrate, precum și pentru costuri asociate și cheltuieli (inclusiv onorarii avocatale), pe care Philips le poate suporta ca urmare a nerespectării de către Furnizor a legilor, regulilor și regulamentelor aplicabile. Furnizorul este de acord să notifice prompt Philips la primirea unei astfel de notificari de nerespectare a oricărei norme legale ce reglementează controlul la export , care poate afecta Philips.

18. Controale de conformitate la vama

18.1 Anual sau la un alt termen mai scurt solicitat de Philips, Furnizorul va oferi Philips, o declarație de proveniența a Bunurilor suficiente pentru a îndeplini cerințele : (i) autorităților vamale din țara de primire, și (ii) oricaror reglementare aplicabile în ceea ce privește acordarea licențelor de export, inclusiv cele din Statele Unite. În special, declarația trebuie să menționeze în mod explicit, dacă Bunurile, sau o parte din acestea, au fost produse în Statele Unite sau provin din Statele Unite ale Americii. Bunurile cu dubla utilizare sau cele clasificate astfel furnizate de Furnizor, trebuie să fie clar identificate prin codul lor de clasificare- aplicabil daca este cazul .

18.2 În cazul în care Furnizorul livrează bunuri care se încadrează în categoria celor care fac obiectul Acordurilor de comerț regionale sau gratuite, al Sistemului General de Preferințe sau alte convenții cu caracter preferențial, acesta este obligat să livreze produsele însoțite de o documentație adecvată (de exemplu: declarația Furnizorului, certificatul privind originea bunurilor / declarație) pentru a confirma proveniența.- aplicabil daca este cazul

18.3 Furnizorul va marca pe fiecare Bun (sau ambalajul Bunului, dacă nu există o cutie în care este depozitat), țara de origine. În procesul de marcarea a Bunurilor, Furnizorul va respecta cerințele autorităților vamale din țara de primire. Dacă anumite Bunuri sunt importate, Furnizorul va permite atunci când este posibil, ca Philips să fie entitatea responsabilă a importului. În cazul în care Philips nu este entitatea responsabilă a importului și Furnizorul obține drepturile de rambursare a taxelor aferente bunurilor atunci acesta trebuie să pună la dispoziția Philips, la cerere, documentele cerute de autoritățile vamale ale țării de primire, pentru a dovedi transportul Bunurilor și a transfera către Philips drepturile rezultate din rambursarea taxelor- aplicabil daca este cazul.

19. Limitarea răspunderii

19.1. Niciuna dintre părți nu poate să limiteze sau să excludă propria sa responsabilitate în caz de deces sau vătămare corporală rezultând din propria sa neglijență, fraudă și nici alte responsabilități care potrivit legii nu pot fi înlăturate sau limitate.

19.2 Sub rezerva clauzei 19.1: IN NICI UN CAZ PHILIPS NU VA PUTEA FI TINUT RASPUNZATOR INDIFERENT DE POTENTIALA CALIFICARE A RASPUNDERII, PENTRU DAUNE INDIRECTE, INCIDENTE SPECIALE SUBSECVENTE SAU PUNITIVE, CARE INCLUD, FARA LIMITARI DAUNE PENTRU , PIERDERI DE PROFIT SAU VENITURI, DE OPORTUNITĂȚI DE AFACERI, DE AFECTAREA IMAGINII SAU DE PIERDERI DE DATE, CHIAR DACĂ FURNIZORUL A FOST INFORMAT DE POSIBILITATEA APARITIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE si în nici un caz Philips nu va fi raspunzator fata de Furnizor, succesorii acestuia sau cedenti pentru daunele care ar depasi sumele datorate Furnizorului pentru executarea completă a Acordului, mai puțin orice sume deja plătite Furnizorului de catre Philips.

20. Forta Majora

În cazul în care Furnizorul este in imposibilitate de executare a oricarei obligații ce îi revin în temeiul Acordului pentru motive de forță majoră (definit ca un eveniment imprevizibil și în afara controlului Furnizorului) dar a dovedit existența unui astfel de eveniment, indeplinirea respectivei obligații se suspendă pe durata forței majore. Philips are dreptul sa rezilieze Acordul cu efect imediat prin notificare scrisă către Furnizor, în cazul în care împrejurarea care a condus la neexecutarea obligatiilor justifică rezilierea imediată și, în orice caz de forta majoră care dureaza mai mult de 30 (treizeci) de zile; urmare a unei astfel de notificari, Furnizorul nu va avea dreptul la nici o despagubire decurgand din reziliere. Pentru Furnizor, Forța majoră nu va include reducerea de personal ori a materialelor de producție sau resurse, greve, epidemii sau pandemii nedecarate oficial, încălcarea contractului de către terțe părți contractate de Furnizor, probleme financiare ale Furnizorului si nici imposibilitatea Furnizorului de a asigura licențele necesare pentru software-ul ce urmează să fie furnizat sau permisele legale ori administrative necesare sau autorizatiile in legatura cu produsele sau serviciile furnizate.

21. Suspendarea și rezilierea

21.1. Fără a aduce atingere oricaror alte drepturi convenite Philips în temeiul Acordului sau conform legii, Philips va avea dreptul unilateral de a suspenda executarea obligațiilor sale contractuale - în tot sau în parte sau de a rezilia acordul – integral sau partial, prin notificare scrisă adresată Furnizorului, în cazul în care:

(a) Furnizorul decide voluntar asupra lichidarii sale, asupra cesiunii în beneficiul creditorilor sau apeleaza voluntar la proceduri similare;

(b) Furnizorul devine obiectul unei cereri de lichidare sau de cesiune în beneficiul creditorilor sau al unor proceduri similare;

(c) Furnizorul isi inceteaza activitatea ori amenință să încetarea activitatii curente;

(d) Furnizorul încalcă oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul Acordului sau, Philips apreciaza in mod rezonabil că Furnizorul nu poate sau nu va mai putea sa livreze Produsele ori nu va mai putea sa presteze serviciile conform cerintelor sau

(e) Furnizorul esueaza să furnizeze o asigurare adecvata cu privire la executarea Acordului urmare a solicitarii formulate in acest sens de catre Philips.

21.2. Philips nu va fi răspunzător fata de Furnizor pentru exercitarea vreunuia din drepturile mentionate la Clauza 21.1.

22. Confidențialitatea

22.1. Furnizorul va trata toate informațiile furnizate de către sau în numele Philips ori generate de către Furnizor pentru Philips, în cadrul Acordului, ca fiind confidențiale. Toate aceste informatii vor fi folosite de Furnizor numai in scopul executarii Acordului. Furnizorul va proteja informațiile Philips cu aceeasi grija cu care isi protejeaza

propriile informații confidențiale și în orice caz, cu o grijă rezonabilă. Toate aceste informații vor rămâne în proprietatea Philips și Furnizorul va returna imediat către Philips, la cererea sa, toate aceste informații și nu va reține copii ale acestora.

22.2. Existența și conținutul Acordului vor fi tratate de Furnizor ca informații confidențiale .

23. Diverse

23.1. Furnizorul va încheia și va menține, o poliță de asigurare pentru răspundere generală sau comercială (incluzând răspunderea pentru produse, pagube materiale și răspunderea pentru vătămare corporală, precum și orice altă formă de răspundere care poate fi solicitată de către Philips), care - cu excepția cazului în care convine împreună cu Philips altfel - va avea o valoare minimă de cincispeze milioane de Euro pentru vătămare corporală, inclusiv deces precum și orice alte daune care pot rezulta din utilizarea de bunuri sau servicii ori acțiuni sau omisiuni ale Furnizorului în temeiul Acordului. Astfel de polițe de asigurare vor fi încheiate cu asigurații legal autorizați. Furnizorul va informa Philips cu privire la orice anulare sau reducere a cazurilor asigurate, prin notificare scrisă trimisă înainte cu minim 30 (treizeci) de zile calendaristice . Certificatele de asigurare care atestă acoperirea necesară și limitele cazurilor asigurate, precum și polițele de asigurare vor fi furnizate către Philips la cererea sa.

23.2. Furnizorul va furniza bunurile și va presta serviciile menționate ca un contractant independent și nu ca un agent al Philips și nici una din clauzele din Acord nu este de natură a crea un parteneriat, o fuziune sau o relație de muncă între părți.

23.3. Furnizorul nu va subcontracta, transfera, gaja sau cesiona niciunul din drepturile sau obligațiile prevăzute în Acord, fără acordul prealabil scris al Philips. Orice astfel de operațiuni aprobate în prealabil de Philips vor fi considerate nule și vor fi lipsite de efecte juridice față de terți.

23.4. Având în vedere separarea anunțată a Grupului Philips în două societăți independente, Philips are dreptul de a atribui, nova, cesiona în parte sau transfera prezentul Contract în totalitate sau în parte ("Cesiune"), către orice afiliat Philips prezent sau viitor către care Philips transferă în tot sau în parte partea de activitate cu privire la sectoarele Lighting sau HealthTech ("Entitatea Beneficiara a cesiunii"), în anticiparea viitoarei separări a Grupului Philips, sub rezerva comunicării de către Philips a unei notificări scrise către cealaltă parte, însă fără a fi nevoie de acordul celeilalte părți. La data intrării în vigoare a unei atare separări și în măsura cesiunii, Philips va fi considerat ca fiind eliberat și descărcat de toate obligațiile și datoriile născute în temeiul prezentului contract. O astfel de eliberare și de descărcare trebuie să fie completă și nu poate fi modificată prin încetarea afilierii între Philips și Entitatea Beneficiara a Cesiunii. Părțile vor semna toate documentele necesare și vor coopera după cum este necesar sau solicitat pentru a efectua cesiunii conform cererii Philips.

23.5 Toate drepturile Philips sunt cumulative și se adaugă oricărui alte drepturi viitoare decurgând din Acord, în conformitate cu legea sau principiul echității.

23.6. Furnizorul va transmite Philips o notificare scrisă cu privire la toate încetările de producere a produselor cu 12 (douăsprezece) luni anterioare calculate de la data ultimei comenzi, care va include cel puțin numerele/codurile de produse comandate de Philips, produsele de înlocuire, precum și ultima comandă și datele de expediere.

23.7. Neîndeplinirea ori întârzierea Philips în aplicarea oricărei clauze din Acord nu va reprezenta o renunțare la respectivele prevederi sau la dreptul Philips de a pune în aplicare absolut oricare dintre dispozițiile din Acord. Conduita ori înțelegerile anterioare ale partilor și uzanțele comerciale nu vor avea relevanță pentru determinarea sensului Acordului. Nici o renunțare, acord sau modificare a termenilor Acordului nu vor fi obligatorii decât dacă sunt făcute în scris și specificându-se în mod expres referirea la Acordul semnat de Philips și de Furnizor .

23.8. În cazul în care o prevedere din prezentele Condiții Generale de Achizitii și din Acord va fi declarată nulă, nelegală sau inaplicabilă de către o instanță judecătorească competentă sau prin orice alte dispoziții legale ori proceduri administrative viitoare, nu va fi afectată valabilitatea sau aplicabilitatea oricărei alte prevederi din Acord. Orice astfel de dispoziții declarate nule, nelegale sau inaplicabile vor fi înlocuite cu alte dispoziții similare care să reflecte scopul inițial al dispoziției în măsura permisă de legea aplicabilă.

23.9. Toți termenii și condițiile Acordului, care sunt destinate – expres sau implicit – să rămână în vigoare și după încetarea ori expirarea Acordului, inclusiv dar nelimitându-se la Garanție, Proprietate Intelectuală, Confidențialitatea și Date cu Caracter Personal, vor continua să producă efecte.

23.10. Acordul este supus și va fi interpretat în conformitate cu legislația țării sau statului în care entitatea Philips ordonatoare are sediul.

23.11. Atât Furnizorul cât și Philips recunosc jurisdicția exclusivă a instanțelor judecătorești, competente din (i) țara sau statul în care se află entitatea Philips care face comanda; sau (ii), la alegerea Philips, competența entității furnizorului la care a fost plasată comanda, sau (iii), în funcție de opțiunea Philips, pentru arbitraj, caz în care se aplică Clauza 23.12. Furnizorul renunță prin prezenta la orice apărări/ drepturi de invocare a excepțiilor de necompetență de drept privat.

23.12. Dacă este așa ales de Philips în conformitate cu clauza 23,11, orice litigiu, dispută sau pretenție care decurge din sau în legătură cu prezentul Contract, sau încălcarea lor, încetarea sau nulitatea vor fi în cele din urmă soluționate numai în conformitate cu Regulamentul / Regulile de arbitraj al Camerei Internaționale de Comerț, pe care atât Furnizorul cât și Philips declară că le cunosc. Furnizorul și Philips sunt de acord că: (i) autoritatea împuternicită să facă numiri va fi ICC-International Camera de Comerț de la Paris, Franța; (ii) trebuie să existe 3 (trei) arbitri; (iii) arbitrajul va avea loc în jurisdicția entității Philips care comanda, sau la alegerea Philips, în jurisdicția entității Furnizorului care a primit comanda; (iv) limba utilizată în cadrul procedurii de arbitraj va fi limba engleză; și (v) legile materiale care urmează să fie aplicate de către arbitrii sunt legile determinate în conformitate cu Clauza 23.10.

23.13. Convenția Națiunilor Unite privind vânzarea internațională de bunuri nu se aplică Contractului.

Condițiile generale de Achizitii Philips -
Versiunea Mai 2015

Lista de abateri:

În scopul Clauzei 8.5 litera (a), se aplică următoarele abateri:

- în cazul în care entitatea Philips care face comanda se află în Croația, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Ungaria, Polonia, Slovacia sau Suedia în termen de 30 (treizeci) de zile de la primirea facturii corecte;

În scopul clauzei 8.5 litera (c), se aplică următoarele abateri:

- în cazul în care entitatea Philips care face comanda este situată în Turcia sau Africa de Sud în termen de 30 (treizeci) de zile de la primirea facturii corecte.